

**Allemagne-Flensburg: Véhicules à moteur**

**OJ S 98/2021 21/05/2021**

**Avis de marché**

**Fournitures**

**Base juridique:**

Directive 2014/24/UE

---

**Section I: Pouvoir adjudicateur**

**I.1. Nom et adresses**

Nom officiel: TBZ Technisches Betriebszentrum AöR

Adresse postale: Schleswiger Str. 76

Ville: Flensburg

Code NUTS: DEF01 Flensburg, Kreisfreie Stadt

Code postal: 24941

Pays: Allemagne

Point(s) de contact: Angela Betker

Courriel: [angela.betker@tbz-flensburg.de](mailto:angela.betker@tbz-flensburg.de)

Téléphone: +49 46185-2462

**Adresse(s) internet:**

Adresse principale: [www.tbz-flensburg.de](http://www.tbz-flensburg.de)

**I.3. Communication**

Les documents du marché sont disponibles gratuitement en accès direct non restreint et complet, à l'adresse: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHBRDJ9/documents>

Les offres ou les demandes de participation doivent être envoyées par voie électronique via: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHBRDJ9>

Adresse à laquelle des informations complémentaires peuvent être obtenues: autre adresse:

Nom officiel: Stadt Flensburg – Zentrale Vergabestelle

Adresse postale: Rathausplatz 1

Ville: Flensburg

Code NUTS: DEF01 Flensburg, Kreisfreie Stadt

Code postal: 24937

Pays: Allemagne

Courriel: [naumann.annika@flensburg.de](mailto:naumann.annika@flensburg.de)

Téléphone: +49 461-852933

Fax: +49 461-851893

**Adresse(s) internet:**

Adresse principale: [www.flensburg.de](http://www.flensburg.de)

**I.4. Type de pouvoir adjudicateur**

Organisme de droit public

**I.5. Activité principale**

Environnement

---

**Section II: Objet**

**II.1. Étendue du marché**

### **II.1.1. Intitulé**

Lieferung von einem LKW mit Abrollkipper für Container  
Numéro de référence: 186/2021

### **II.1.2. Code CPV principal**

34100000 Véhicules à moteur

### **II.1.3. Type de marché**

Fournitures

### **II.1.4. Description succincte**

Lieferung von einem LKW mit Abrollkipper für Container, 2 Lose, Az. 186/2021:  
3 Achsen, Allradantrieb, zulässiges Gesamtgewicht ca. 26 t.

### **II.1.5. Valeur totale estimée**

### **II.1.6. Information sur les lots**

Ce marché est divisé en lots: oui

Il est possible de soumettre des offres pour nombre maximal de lots: 2

Nombre maximal de lots pouvant être attribués à un soumissionnaire: 2

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Intitulé**

Los 1

Lot n°: 1

### **II.2.2. Code(s) CPV additionnel(s)**

34100000 Véhicules à moteur

### **II.2.3. Lieu d'exécution**

Code NUTS: DEF01 Flensburg, Kreisfreie Stadt

Lieu principal d'exécution: TBZ AöR Schleswiger Str. 76 24941 Flensburg

### **II.2.4. Description des prestations**

Los 1: 1 Fahrzeug.

### **II.2.5. Critères d'attribution**

Critères énoncés ci-dessous

Prix

### **II.2.6. Valeur estimée**

### **II.2.7. Durée du marché, de l'accord-cadre ou du système d'acquisition dynamique**

Durée en mois: 5

Ce marché peut faire l'objet d'une reconduction: non

### **II.2.10. Variantes**

Des variantes seront prises en considération: non

### **II.2.11. Information sur les options**

Options: non

### **II.2.13.**

## **Information sur les fonds de l'Union européenne**

Le contrat s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds de l'Union européenne:  
non

### **II.2.14. Informations complémentaires**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Intitulé**

Los 2  
Lot n°: 2

##### **II.2.2. Code(s) CPV additionnel(s)**

34100000 Véhicules à moteur

##### **II.2.3. Lieu d'exécution**

Code NUTS: DEF01 Flensburg, Kreisfreie Stadt  
Lieu principal d'exécution: TBZ AöR Schleswiger Str. 76 24941 Flensburg

##### **II.2.4. Description des prestations**

Los 2: 1 Abrollkipper passend zu Los 1.

##### **II.2.5. Critères d'attribution**

Critères énoncés ci-dessous  
Prix

##### **II.2.6. Valeur estimée**

##### **II.2.7. Durée du marché, de l'accord-cadre ou du système d'acquisition dynamique**

Durée en jours: 42  
Ce marché peut faire l'objet d'une reconduction: non

##### **II.2.10. Variantes**

Des variantes seront prises en considération: non

##### **II.2.11. Information sur les options**

Options: non

##### **II.2.13. Information sur les fonds de l'Union européenne**

Le contrat s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds de l'Union européenne:  
non

### **II.2.14. Informations complémentaires**

## **Section III: Renseignements d'ordre juridique, économique, financier et technique**

---

### **III.1. Conditions de participation**

#### **III.1.2. Capacité économique et financière**

Critères de sélection tels que mentionnés dans les documents de la consultation

#### **III.1.3. Capacité technique et professionnelle**

Critères de sélection tels que mentionnés dans les documents de la consultation

## **Section IV: Procédure**

---

## **IV.1. Description**

### **IV.1.1. Type de procédure**

Procédure ouverte

### **IV.1.3. Information sur l'accord-cadre ou le système d'acquisition dynamique**

### **IV.1.8. Information concernant l'accord sur les marchés publics (AMP)**

Le marché est couvert par l'accord sur les marchés publics: oui

## **IV.2. Renseignements d'ordre administratif**

### **IV.2.2. Date limite de réception des offres ou des demandes de participation**

Date: 17/06/2021 Heure locale: 08:00

### **IV.2.3. Date d'envoi estimée des invitations à soumissionner ou à participer aux candidats sélectionnés**

### **IV.2.4. Langue(s) pouvant être utilisée(s) dans l'offre ou la demande de participation**

allemand

### **IV.2.6. Délai minimal pendant lequel le soumissionnaire est tenu de maintenir son offre**

L'offre doit être valable jusqu'au: 13/08/2021

### **IV.2.7. Modalités d'ouverture des offres**

Date: 17/06/2021 Heure locale: 08:00

Lieu:

Stadt Flensburg, Zentrale Vergabestelle, Rathausplatz 1, 24937 Flensburg.

Informations sur les personnes autorisées et les modalités d'ouverture: Es dürfen keine Bieter oder Bevollmächtigte an dem Öffnungstermin teilnehmen.

## **Section VI: Renseignements complémentaires**

---

### **VI.1. Renouvellement**

Il s'agit d'un marché renouvelable: non

### **VI.3. Informations complémentaires**

Wichtig:

Achten Sie bitte immer beim Herunterladen einer neuen Ausschreibung auch auf den Bereich „Kommunikation“!

Dort finden Sie bereits versendete Nachsendungen/Änderungsmitteilungen zu der Ausschreibung.

Damit Sie über zukünftige Änderungen automatisch per E-Mail informiert werden, ist es notwendig sich zu registrieren!

Die Registrierung bei DTVP ist für Sie kostenlos und unverbindlich, es reicht das „0 EUR-Basispaket“. Dieses beinhaltet bereits die wichtige E-Mail-Benachrichtigung an Sie über von uns eingestellte Nachsendungen/Änderungen zum LV.

Alle Nachsendungen finden Sie immer im Bereich „Kommunikation“.

Jegliche Änderungen im LV werden automatisch Vertragsbestandteil, auch wenn Sie von einer Nachsendung keine Kenntnis erlangen.

Vergabemindestlohn:

Das Vergabegesetz Schleswig-Holstein (VGSH) wird angewendet. Die Unternehmen verpflichten sich mit Angebotsabgabe zur Zahlung des Vergabemindestlohns nach § 4 Abs. 1 VGSH.

Eignung:

Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung mit dem Angebot entweder die ausgefüllte „Eigenerklärung zur Eignung für Liefer-/Dienstleistungen“ oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) vorzulegen.

Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der „Eigenerklärung zur Eignung“ bzw. in der EEE genannten Bescheinigungen

Zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

Stattdessen kann der Nachweis auch durch Eintrag in einem amtlichen Verzeichnis (z. B. dem durch die Industrie- und Handelskammer eingerichteten PQ-Verzeichnis) oder durch Vorlage eines

Zertifikates im Sinne der europäischen Zertifizierungsstandards geführt werden.

Bekanntmachungs-ID: CXP4YHBRDJ9

#### **VI.4. Procédures de recours**

##### **VI.4.1. Instance chargée des procédures de recours**

Nom officiel: Vergabekammer Schleswig-Holstein

Adresse postale: Düsternbrooker Weg 94

Ville: Kiel

Code postal: 24105

Pays: Allemagne

Courriel: [vergabekammer@wimi.landsh.de](mailto:vergabekammer@wimi.landsh.de)

Téléphone: +49 431988-4640

Fax: +49 431988-4702

Adresse internet: [www.wirtschaftsministerium.schleswig-holstein.de](http://www.wirtschaftsministerium.schleswig-holstein.de)

##### **VI.4.3. Introduction de recours**

Précisions concernant les délais d'introduction de recours:

Ist ein Bewerber der Auffassung, dass der Auftraggeber die Bestimmungen über das Vergabeverfahren nicht einhält oder nicht eingehalten hat, kann er bei der Vergabekammer Schleswig-Holstein ein Nachprüfungsverfahren beantragen. Ein Antrag ist nur dann zulässig, wenn der Verstoß gegen die Vergabevorschriften unverzüglich beim Auftraggeber gerügt wird.

##### **VI.4.4. Service auprès duquel des renseignements peuvent être obtenus sur l'introduction de recours**

Nom officiel: Vergabeprüfstelle im Innenministerium des Landes Schleswig-Holstein, Referat IV 66

Adresse postale: Düsternbrooker Weg 92

Ville: Kiel

Code postal: 24105

Pays: Allemagne

Courriel: [poststelle@imlandsh.de](mailto:poststelle@imlandsh.de)

Téléphone: +49 431988-2785

Fax: +49 431988-3358

Adresse internet: [www.landesregierung.schleswig-holstein.de](http://www.landesregierung.schleswig-holstein.de)

#### **VI.5.**

**Date d'envoi du présent avis**

17/05/2021